



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Številka: 430-1045/2011-5
Oznaka JN: 7560-12-210024
Datum: 17.5.2012

»RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**za izbiro izvajalca za izdelavo spletnega portala za »Rekreacijski
in izobraževalni center Sava«–
JN -7560-12/210024**



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

POVABILO K PREDLOŽITVI PONUDBE

Vabimo vas, da nam predložite ponudbo za izvedbo javnega naročila:

Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12/210024

Pripravila:
Cvetka Erzin



Tadeja Möderndorfer
Vodja službe



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

I. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE IN DRUGE INFORMACIJE

1. Naročnik

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana.

2. Ponudnik

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe, ki izpolnjujejo pogoje za priznanje sposobnosti navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci mora v obrazcu Ponudba (priloga 5) navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba). Ne glede na predložitev skupne ponudbe ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

3. Pravna podlaga

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ in področje, ki je predmet javnega naročila.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 30. členom Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 128/06, 16/08, 19/10 in 18/11 – v nadaljevanju: ZJN-2) izvede postopek zbiranja ponudb po predhodni objavi.

Naročnik bo na podlagi izpolnjevanja v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izvedel pogajanja in izbral najugodnejšega ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Morebitne spremembe in pojasnila razpisne dokumentacije bodo objavljena na portalu javnih naročil. Pojasnila bodo objavljena najpozneje šest dni pred dnevom za oddajo ponudb pod pogojem, da je bil zahtevek za pojasnilo prejet preko portala javnih naročil vsaj dva delovna dneva prej. Pojasnila in spremembe so sestavni del razpisne dokumentacije in jih je treba upoštevati pri pripravi ponudbe.

5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji v vrstnem redu kot so navedeni:

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za izpolnjevanje obrazcev
PRILOGA 1	Prijavni obrazec	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 2	Izjava	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

		<ul style="list-style-type: none">- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 3	Izjava pravne osebe	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 4	Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa za vsakega zakonitega zastopnika.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa za vsakega zakonitega zastopnika vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 5	Ponudba	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.- Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v večih ponudbah.
PRILOGA 6	BON obrazec	<ul style="list-style-type: none">- Ponudnik priloži zahtevan BON obrazec.- V primeru skupne ponudbe, predloži BON obrazec vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi.
PRILOGA 7	Referenčna tabela in potrdila	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.- Za to tabelo ponudnik priloži zahtevana potrdila.
PRILOGA 8	Izjava o izpolnjevanju pogojev naročnika	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.
PRILOGA 9	Podizvajalci	Ponudnik izpolni vse obrazce, ki so zahtevani in priloži sporazume o medsebojnem sodelovanju.
PRILOGA 10	Skupna ponudba	Ponudniki v skupni ponudbi predložijo: <ul style="list-style-type: none">- seznam ponudnikov v skupni ponudbi,- sporazum o medsebojnem sodelovanju in- ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi

6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do vključno 90 dni od odpiranja ponudb.

7. Jezik, valuta

Ponudbe morajo biti napisane v slovenskem jeziku in vrednosti izkazane v eurih.

8. Priprava ponudbene dokumentacije

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji. Za izpolnjenimi obrazci morajo biti priložene zahtevane priloge v vrstnem redu kot so le-te zahtevane.

Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo. Popravljenе napake morajo biti označene z inicialkami osebe, ki podpisuje ponudbo, žigom in datumom popravka.

Vsi dokumenti, ki sestavljajo ponudbo, morajo biti zvezani tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov.

9. Stroški

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

10. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

11. Skupna ponudba

Pri javnem naročilu je dovoljena skupna ponudba več pogodbenih partnerjev. V takem primeru bo naročnik zahteval, da skupina gospodarskih subjektov predloži pravni akt o skupni izvedbi naročila. V pravnem aktu mora biti navedeno, kdo so partnerji v skupni ponudbi, kdo je vodilni partner, področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupni ponudbi, način plačila (preko vodilnega partnerja ali vsakemu partnerju posebej), druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupni ponudbi. Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani vseh partnerjev v skupni ponudbi.

Ponudniki v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 10.

Ponudnik, ki nastopa v več kot eni prijavi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner v skupni prijavi, lahko za isto naročilo nastopa samo v eni ponudbi, sicer se izločijo vse ponudbe v katerih nastopa.

12. Podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik v obrazcu Ponudba (priloga 5) navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci bo moral predložiti:

- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 9/1),
- obrazec Podatki o podizvajalcu (priloga 9/2),
- sporazum o medsebojnem sodelovanju (priloga 9/3),
- izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev (priloga 9/4) in
- pooblastilo ponudnika (izvajalca) naročniku za neposredno plačilo podizvajalcem (priloga 9/5).

Sporazum o medsebojnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila mora vsebovati:

- podatke o ponudniku (naziv in naslov, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet sporazuma, vrsto del, ki jih prevzema podizvajalec, obseg teh del, vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec, kraj in rok izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto ponudniku (izbranemu izvajalcu) poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika (izbranega izvajalca).

V prejšnjem odstavku navedene druga, tretja in četrta alineja so v skladu z ZJN-2 obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila, neposredna plačila podizvajalcem pa so v skladu z ZJN-2 obvezna.

Podizvajalec mora s ponudnikom skleniti medsebojno pogodbo in skladno z ZJN-2 kopijo te pogodbe posredovati naročniku. Pri izbrani ponudbi so kakršnekoli naknadne spremembe v zvezi s podizvajalci možne le ob izpolnjevanju razpisanih pogojev, ob soglasju naročnika in v skladu z ZJN-2.

13. Predložitev ponudb, mesto in rok oddaje ponudb



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Ponudniki morajo oddati svoje ponudbe v zaprti ovojnici/zaprtih ovojnicah. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA: JN-7560- 12-210024 Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava«**«. Ponudnik lahko na ovojnico/ovojnice prilepi obrazec »OZNAČBA PONUDBE« (priloga C).

Za napačno označene ponudbe naročnik ne prevzema odgovornosti v primeru založitve.

Naročnik mora ponudbe prejeti osebno ali po pošti **najkasneje do 29.5.2012 do 9:00 ure** na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, 1000 Ljubljana.

14. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe

Ponudniki lahko umaknejo, spremenijo ali dopolnijo ponudbe s pisnim obvestilom, ki mora na naslov naročnika, naveden v prejšnji točki, prispeti do zaključka roka za oddajo ponudb. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA JN 7560-12-210024 – Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava«** – z oznako **UMIK / SPREMEBA / DOPOLNITEV**«, glede na to ali gre za umik, spremembo ali dopolnitev že oddane ponudbe.

V primeru umika ponudbe po poteku roka za oddajo ponudb bo naročnik ravnal v skladu s 1. odstavkom 74. a člena ZJN-2.

15. Način, mesto in rok odpiranja ponudb

Javno odpiranje ponudb bo 29.5.2012 ob 10:00 uri v prostorih Mestne uprave Mestne občine Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, Ljubljana.

Predstavniki ponudnikov, ki želijo sodelovati pri javnem odpiranju ponudb, morajo imeti pisna pooblastila za zastopanje. Pooblastila ne potrebujejo predstavniki ponudnikov, ki so registrirani za zastopanje. Nepooblaščen predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Nepravočasno prispela ponudba se neodprta vrne ponudniku po končanem postopku odpiranja ponudb.

16. Obveščanje ponudnikov

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila in druge informacije o javnem naročilu praviloma pošiljala po e-pošti kontaktni osebi ponudnika, navedeni v prijavi.

17. Pregled in presoja ponudb

Pri pregledu ponudb se presojuje le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v razpisni dokumentaciji. Glede predloženih listin in navedb (izjav) se od ponudnika lahko zahteva pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz razpisne dokumentacije. Popravki formalnih nepopolnosti in računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljanas.si
www.ljubljana.si



OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Ponudbo se izloči, če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne predloži zahtevanih pojasnil ali stvarnih dokazil ali, če ne dopolni formalno nepopolne ponudbe.

Ponudbo se izloči, če ponudnik ne izpolnjuje pogojev za priznanje sposobnosti ali zahtev iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči kot neprimerno in zavajajočo, če se izkaže, da je ponudnik samovoljno spremenil naročnikovo specifikacijo naročila.

Ponudbo se izloči, če se izkaže, da vsebuje zavajajoče ali neresnične navedbe in se o tem, skladno z zakonom obvesti Državno revizijsko komisijo.

18. Postopek s pogajanj

Naročnik bo ponudnike, ki bodo izpolnjevali zahtevane pogoje, po pregledu ponudb pisno pozval k pogajanju in sicer v enem ali več zaporednih krogih. Predmet pogajanj bo cena del, v kolikor se ne pokažejo potrebe po razširitvi predmeta pogajanj, o čemer bodo ponudniki obveščeni.

19. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

20. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, v nadaljevanju: ZPVPJN) lahko zahtevek za revizijo vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda oziroma je zagovornik javnega interesa.

V skladu z ZPVPJN se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo v postopku s pogajanj po predhodni objavi, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 1.500,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo ponudnik vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN, vloži se pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024:

Portal »Rekreacijskega in izobraževalnega centra«

Izdelan bo spletni portal, ki bo omogočal predstavitev »Rekreacijskega in izobraževalnega centra« ter povezovalnih poti ob Savi v MOL. Uporabniki bodo tako zainteresirani občani kot tudi potencialni turistični gostje (v okviru novih turističnih produktov). Predstavitev, ki bo pokrivala rekreativne površine ob Savi in izobraževalne površine v novo nastajajočem Raziskovalnem in izobraževalnem centru Sava (RIC Sava), bo obsegala:

- Osnovne informacije o centru in upravljavcu
- Ponudbo centra - programe, ki se bodo v okviru centra izvajali
- Kontaktne podatke in posamezne detajlne predstavitve programov
- Pregled nad kapacitetami rekreacijskega centra v tabelaričnem in grafičnem pogledu
- Pregled rekreativnih površin ob Savi od Tacna do Sneberij (kratka predstavitev oziroma povezava na predstavitve ostalih športnih centrov ob Savi, predstavitev digitaliziranih rekreativnih poti ob Savi,...)
- Rezervacijski sistem za zakup kapacitet in terminov posameznih aktivnosti
- Interoperabilnost s spletnimi portali MOL, Zavod Šport Ljubljana ipd.
- Gostovanje portala na infrastrukturi ponudnika za obdobje 2 let

Spletni portal bo deloval kot enoten sistem za končnega uporabnika na spletu. V okviru portala bodo pripravljene moduli/gradniki, ki bodo skladno s celotno grafično podobo dopolnjevali osnovni spletni portal. Dostop do portala za uporabnike bo reguliran glede posamezne module oz. vsebine (za dostop do določenih modulov/vsebin je bo potrebno zagotoviti varni način dostopa).

Gradniki portala:

- Portal za spletno predstavitev in urejanje vsebin (CMS sistem)
 - Modul za javni del portala (vsebina, ki je prosto dostopna na spletu)
 - Modul za registrirane uporabnike s povezavami na ostale gradnike sistema
 - Modul za administracijo portala
 - Urejevalnik vsebin z kontroliranim dostopom in vgrajenim procesom objav posameznih vsebin
 - Sistem za vodenje in upravljanje registriranih uporabnikov v povezavi z zalednimi sistemi obstoječih uporabnikov
 - Modul za generiranje »socialnih povezav« (RSS, FaceBook, Twitter, ipd.)
 - Modul za vključevanje informacij sorodnih in povezanih portalov (npr.: <http://www.ljubljana.si/>, <http://www.slovenia.info/>, <http://www.sport-ljubljana.si/>, ipd.)
 - Modul za interoperabilnost
 - Povezovanje z rezervacijskim sistemom
 - Povezovanje s plačilnim sistemom
 - Povezovanje z GIS sistemom preko spletnih OGC storitev
 - Povezovanje na sisteme novic in objav (MOL, Zavod Šport Ljubljana, ipd.)
- Spletni rezervacijski sistem:



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

- Pregled zasedenosti za javne uporabnike
- Podrobni pregled zasedenosti za registrirane uporabnike
- Zakup kapacitet in terminov za posamezne aktivnosti in objekte
- Spletni plačilni sistem:
 - integracija s plačilnim sistemom Moneta,
 - integracija s plačilnim sistemom Urbana,
 - Minimalni tehnični standard za povezovanje s sistemom Urbana je:
 - uporaba spletnih servisov (Web service)
 - povezava preko HTTPS
 - uporaba Client Certifikata
 - Ostale tehnične podrobnosti integracije bodo ponudniku razkrite s strani sistema Urbana po podpisu NDA oz. po podpisu pogodbe.
- Spletni GIS vmesnik temelječ na OGC standardih in spletnih storitvah:
 - Uporaba obstoječe infrastrukture (OGC kompatibilna spletna storitev – WMS)
 - Lahki odjemalec (brez uporabe dodatnih vtičnikov v spletnem brskalniku) s standardnimi funkcionalnostmi in naprednimi funkcionalnostmi uvoza grafičnih podatkov (npr.: uvoz GPS koordinat, kreiranje linije, ipd.)
 - Prikaz grafičnih vsebin in povezav na multimedijsko knjižnico (npr.: slike, video posnetki, ipd.)
 - Urejanje multimedijske knjižnice (multimedijske vsebine vezane na posamezno točko ali linijo)
- Uvoz KML datoteke, ki jo Mestna občina Ljubljana nudi ima preko projekta »www.gremonapot.si« (prikaz na zemljevidu)
- Portal mora biti izveden v celostni grafični podobi Zavoda Šport Ljubljana

Izvajalec bo v času razvoja projekta in za operativno delovanje sistema za obdobje 2 let zagotavljal potrebno strojno opremo in potrebno licenčno opremo ter hkrati zagotovil (glede na možnosti) prenos na strojno opremo upravljavca objekta Zavoda Šport Ljubljana.

- Razvoj projekta:
 - Vzpostavljeno razvojno okolje z integriranim projektnim vodenjem, skladiščem programske kode, ter integriranim sistemom za testiranje in grajenje različic sistema
 - Izdelana Informacijska rešitev mora omogočati uporabnikom nemoteno delo uporabo vseh relevantnih tehnologij (MS IE, Mozilla Firefox) odjemalca in operacijskih sistemov (MS WIN XP, MS Vista, MS WIN 7, Linux, Mac OS);
 - Informacijska rešitev mora zagotoviti v delih, kjer se obdelujejo osebni podatki ali finančni podatki ali podatki varnostnih shem (pravic dostopa) ustrezne revizijske sledi (dnevnik/journali);
 - Informacijska rešitev, ki je predmet javnega naročila mora biti izdelana z upoštevanjem vseh dobrih praks in ustreznih rešitev, ki zagotavljajo visoko stopnjo informacijske varnosti;
 - Informacijska rešitev mora biti skladna s področno zakonodajo, ki obravnava podatke, ki se obdelujejo v informacijskem sistemu skladno z namenom, načinom obdelave in stopnjo tveganja.
- Strojna oprema:
 - Zagotavljanje potrebne strojne opreme v podatkovnem centru z varovanim dostopom in pasovne širine minimalno 100Mbit/s z redundantnimi povezavami;
 - Zagotavljanje visoke razpoložljivosti delovanja aplikacijskih strežnikov in podatkovne baze;



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

- Izdelana informacijska rešitev in strojna oprema morata zagotavljati razumno hitrost delovanja pri hkratnem delu 500 uporabnikov sistema.
- Licence:
 - Vse potrebne licence za delovanje strojne infrastrukture in programske opreme morajo biti vključene v ponudbeno ceno;
 - Izvajalec bo vse materialne avtorske pravice na navedenih delih v obsegu, ki ga določa 22. člen Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (še posebej pravico reproduciranja, predaja izvorne kode naročniku in pravice spremembe izvorne kode, distribuiranja, predelave, javne priobčitve ter za objavo na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve) ekskluzivno in neomejeno prenesel na naročnika. Navedene materialne avtorske pravice naročnik lahko izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja izvajalca. Poleg tega bo izvajalec jamčil, da materialnih avtorskih pravic ne bo prenesel na nikogar drugega. Izvajalec obdrži moralne pravice.

ROK ZA IZDELAVO:

spletni portal bo potrebno izdelati v dveh sklopih po naslednjih fazah:

a) prvi sklop:

- programiranje,
- integracija in predstavitev vmesnika za upravljanje z vsebinami,
- testiranje in priprava dokumentacije ter
- predstavitev spletnega portala naročniku;

do 31.7.2012

b) drugi sklop:

- objava

do 31.8.2012.

Operacijo "Rekreacija in izobraževanje ob Savi" delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete Razvoj regij, prednostne usmeritve "Regionalni razvojni program".

III. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI IN NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Za priznanje sposobnosti mora ponudnik izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-2 v členih od 42. do 45. in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci, mora pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede. Ponudnik dokazuje izpolnjevanje posameznega pogoja z izjavo, ki je dana pod kazensko in materialno odgovornostjo oz. s kopijo ustreznih listin, kjer so le te izrecno zahtevane.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima ponudnik sedež.

Starost listin: listine morajo odražati aktualno stanje razen, kjer je izrecno zahtevana listina za določeno obdobje oz. listina določene starosti.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, kjer se le-ta zahteva, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

Kot to določata trinajsti in štirinajsti odstavek 71. člena ZJN-2 bo moral izbrani ponudnik na poziv naročnika, v postopku javnega naročila ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, naročniku posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarji, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njimi povezane družbe.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 45/10, 26/11, 43/11) bo moral izbrani ponudnik, pred sklenitvijo pogodbe z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

<p>1. Ponudnik in vsak njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, ni bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj, določenih v prvem in drugem odstavku 42. člena ZJN-2 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da izjavo ponudnika preveri pri Ministrstvu za pravosodje.</p>	<p>DOKAZILI:</p> <ul style="list-style-type: none">- Izjava pravne osebe, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo s pooblastilom (priloga 3) in- Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo s pooblastilom (priloga 4).
<p>2. Ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb ne sme biti izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none">- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
<p>3. Ponudnik ni v stečajnem postopku (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none">- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
<p>4. Ponudnikov član posloводства ali nadzornega</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none">- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljan.si
www.ljubljana.si

<p>organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja ni bil družbenik z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bi začet stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali postopek prisilnega prenehanja. (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>5. Ponudnik mora imeti na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb plačane vse zapadle obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost in v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, v kateri ima sedež, ali določbami države naročnika (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>6. Zoper ponudnika na dan roka za oddajo ponudb ni bil podan predlog za začetek likvidacije ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave oziroma ni bil v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja oziroma z njegovimi posli iz drugih razlogov ni upravljalo sodišče oziroma ni opustil poslovne dejavnosti oziroma ni bil v katerem koli podobnem položaju (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>7. Ponudnik ni bil s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojen za prestop v zvezi z njegovim poklicnim ravnanjem (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>8. Ponudnik ni nikoli storil velike strokovne napake oziroma ni huje kršil poklicnih pravil (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>9. Ponudnik ni nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. Do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podal zavajajoče razlage ali teh informacij ni zagotovil (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>10. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).</p>
<p>11. Ponudnik mora izkazovati, da v preteklih</p>	<p>DOKAZILO (priloga 6):</p>



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljanasi.si
www.ljubljana.si

<p>šestih mesecih ni imel dospelih neporavnanih obveznosti.</p> <p>Ponudnik mora dokazilo pridobiti sam in ga priložiti k ponudbi. Obrazec ne sme biti starejši od 30 dni od dneva določenega za odpiranje ponudb. Potrdilo mora biti predloženo v originalu.</p> <p>V primeru, da v državi sedeža ponudnik ne more pridobiti zahtevanega obrazca, naj predloži drug enakovreden dokument, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.</p> <p>V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi.</p>	<ul style="list-style-type: none">- za pravne osebe (gospodarske družbe) S.BON- 1/P;- za samostojne podjetnike BON 1/SP.
<p>12. Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p> <p>Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva poročilo pooblaščenega revizorja, izpisek stanja odprtih obveznosti do dobaviteljev na dan oddaje ponudbe, potrdilo poslovne banke ali drugo dokazilo, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none">- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
<p>13. REFERENCE</p> <p><u>Reference podjetja:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Minimalno 2 uspešno izvedena in aktivna projekta razvoja spletnih aplikacij v objektu usmerjeni tehnologiji s prenosljivimi programskimi jeziki (npr.: Javanski tehnologija) z uporabo varnih povezav (uporaba spletnih digitalnih potrdil), delovanjem na Windows, Linux, operacijskem sistemu in vsaj en projekt z več kot 10000 registriranimi uporabniki (potrjene reference)• Minimalno 1 uspešno izveden in aktiven projekt večjega rezervacijskega sistema v Sloveniji. (potrjene reference)• Minimalno 1 uspešno izveden in aktiven projekt integracije in interoperabilnost med informacijskimi sistemi na podlagi varnih spletnih storitev (Secured Web Services) na objektu usmerjeni platformi s prenosljivimi programskimi jeziki (potrjene reference)• Minimalno 1 uspešno izveden in aktiven projekt, ki je vključeval razvoj spletnega portala v objektu usmerjeni platformi s prenosljivimi programskimi jeziki (potrjene reference) <p><u>Reference ekspertov:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Minimalno 1 izmed strokovnih sodelavcev mora	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none">- Referenčna tabela (priloga 7a + priloga 7a/1).



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljanasi.si
www.ljubljana.si

<p>posedovati najmanj triletne (3) izkušnje pri izdelavi spletnih rešitev na prenosljivimi programskimi platformi.</p> <ul style="list-style-type: none">• Minimalno 1 izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati znanja in izkušnje pri postavitvi in implementaciji porazdeljenih sistemov in reševanja problemov skalabilnosti (npr. porazdeljena podatkovna baza, porazdeljeni procesi)• Minimalno 1 izmed strokovnih sodelavcev mora posedovati najmanj triletne (3) izkušnje pri izdelavi celostnih grafičnih podob za izdelke ali informacijske storitve. <p>Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ...) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.</p>	<p>Referenčna tabela (priloga 7b + priloga 7b/2).</p>
<p>14. TEHNIČNI POGOJI NAROČNIKA</p> <p>Izvajalec bo v času razvoja projekta in za operativno delovanje sistema za obdobje 2 let zagotavljal potrebno strojno opremo in potrebno licenčno opremo ter hkrati zagotovil (glede na možnosti) prenos na strojno opremo upravljavca objekta Zavoda Šport Ljubljana.</p> <ul style="list-style-type: none">• Razvoj projekta:<ul style="list-style-type: none">○ Vzpostavljeno razvojno okolje z integriranim projektnim vodenjem, skladiščem programske kode, ter integriranim sistemom za testiranje in grajenje različic sistema○ Izdelana Informacijska rešitev mora omogočati uporabnikom nemoteno delo uporabo vseh relevantnih tehnologij (MS IE, Mozilla Firefox) odjemalca in operacijskih sistemov (MS WIN XP, MS Vista, MS WIN 7, Linux, Mac OS);○ Informacijska rešitev mora zagotoviti v delih, kjer se obdelujejo osebni podatki ali finančni podatki ali podatki varnostnih shem (pravic dostopa) ustrezne revizijske sledi (dnevnik/journali);○ Informacijska rešitev, ki je predmet javnega naročila mora biti izdelana z upoštevanjem vseh dobrih praks in ustreznih rešitev, ki zagotavljajo visoko stopnjo informacijske varnosti;○ Informacijska rešitev mora biti skladna s področno zakonodajo, ki obravnava podatke, ki se obdelujejo v informacijskem sistemu	<p>IZJAVA o izpolnjevanju tehničnih pogojev</p>



Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljan.si
www.ljubljana.si

<p>skladno z namenom, načinom obdelave in stopnjo tveganja.</p> <ul style="list-style-type: none">• Strojna oprema:<ul style="list-style-type: none">○ Zagotavljanje potrebne strojne opreme v podatkovnem centru z varovanim dostopom in pasovne širine minimalno 100Mbit/s z redundantnimi povezavami;○ Zagotavljanje visoke razpoložljivosti delovanja aplikacijskih strežnikov in podatkovne baze;○ Izdelana informacijska rešitev in strojna oprema morata zagotavljati razumno hitrost delovanja pri hkratnem delu 500 uporabnikov sistema.• Licence:<ul style="list-style-type: none">○ Vse potrebne licence za delovanje strojne infrastrukture in programske opreme morajo biti vključene v ponudbeno ceno;○ Izvajalec bo vse materialne avtorske pravice na navedenih delih v obsegu, ki ga določa 22. člen Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (še posebej pravico reproduciranja, predaja izvorne kode naročniku in pravice spremembe izvorne kode, distribuiranja, predelave, javne priobčitve ter za objavo na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve) ekskluzivno in neomejeno prenesel na naročnika. Navedene materialne avtorske pravice naročnik lahko izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja izvajalca. Poleg tega bo izvajalec jamčil, da materialnih avtorskih pravic ne bo prenesel na nikogar drugega. Izvajalec obdrži moralne pravice.	
--	--

IV. MERILO

Merilo za izbiro izvajalca razpisanih del je **najnižja ponudbena cena**.

Pri ocenjevanju ponudb bo naročnik upošteval samo ponudbe, ki izpolnjujejo vse pogoje.

Cena izvedbe mora biti fiksna do končanja del.

Davek na dodano vrednost (DDV) mora biti prikazan ločeno.

VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- Vzorec pogodbe (priloga A)
- Označba ponudbe (priloga B)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Številka priloge	Naziv priloge
PRILOGA 1	Prijavni obrazec
PRILOGA 2	Izjava
PRILOGA 3	Izjava pravne osebe
PRILOGA 4	Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe
PRILOGA 5 in 5/1	Ponudba
PRILOGA 6	BON obrazec
PRILOGA 7a in 7a/1 PRILOGA 7b in 7b/2	Referenčni tabeli in potrdila
PRILOGA 8	Izjava o izpolnjevanju tehničnih pogojev
PRILOGA 9	Podizvajalci
PRILOGA 10	Skupna ponudba



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

PRILOGA 1

PRIJAVNI OBRAZEC

1. Ponudnik: _____

se prijavljam na vaš razpis za izbiro izvajalca za izvedbo javnega naročila »**Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024**«.

2. Imena odgovornih oseb v podjetju:

3. Naziv, telefon, faks in elektronski naslov osebe, ki bo dajala pojasnila v zvezi s ponudbo:

4. Transakcijski račun: _____

5. Transakcijski račun odprt pri (naziv banke): _____

6. Identifikacijska številka ponudnika za DDV: _____

7. Matična številka ponudnika: _____

Datum:

Žig:

Podpis:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljan.si
www.ljubljana.si

PRILOGA 2

PONUĐNIK: _____

IZJAVA

V zvezi z javnim naročilom »**Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024**«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v celoti strinjamo in ju kot taka sprejemamo;
- nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj opredeljenih v prvem in drugem odstavku 42. člena ZJN-2;
- da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2;
- da nismo v stečajnem postopku;
- da nihče od članov posloводства ali nadzornega organa ali zastopnikov, kot jih določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, ni bil kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja družbenik ali delničar z lastniškim deležem večjim od 25% ali član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začel stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali prisilnega prenehanja;
- da imamo na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb plačane vse zapadle obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost in v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, kjer imamo sedež;
- da proti nam ni bil podan predlog za začetek likvidacije ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave oziroma, da nismo v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja, da nismo v položaju, kadar z našimi posli iz drugih razlogov upravlja sodišče, da nismo opustili poslovno dejavnost ali da nismo v katerem koli podobnem položaju (opcijsko);
- da nismo nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili;
- da smo registrirani za dejavnost, ki je predmet javnega naročila;
- da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

- da bomo vsa razpisana dela izvedli v zahtevanem roku;
- da za te posle ne sodelujemo v nobeni drugi prijavi ne kot samostojni kandidat ne kot partner v skupnem poslu – strinjamo se s sankcijo, da ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa;
- da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe;
- da bomo imeli ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci, ki so navedeni v naši ponudbi (*velja le, če ponudnik nastopa s podizvajalci*);
- da funkcionarji, ki pri Mestni občini Ljubljana opravljajo funkcijo ali njihovi družinski člani niso udeleženi pri ponudniku, kot poslovodje, člani poslovodstva ali zakoniti zastopniki, niti niso neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot 5 % deležu udeleženi pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu;
- da s to izjavo prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 3

IZJAVA PRAVNE OSEBE

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. z dne, izjavljamo, da izpolnjujemo vse zahteve iz 1. in 2. odstavka 42. člena ZJN-2.

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

Hkrati s to izjavo pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.

Polno ime podjetja: _____

Sedež podjetja: _____

Občina sedeža podjetja: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Matična številka podjetja: _____

(Podatki so zahtevani na obrazcu Ministrstva za pravosodje, s katerim naročnik pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 4

PONUĐNIK: _____

IZJAVA ZAKONITEGA ZASTOPNIKA PRAVNE OSEBE

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. z dne, izjavljamo, da izpolnjujemo vse zahteve iz 1. in 2. odstavka 42. člena ZJN-2.

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

Hkrati s to izjavo pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.

Ime in priimek: _____

EMŠO (obvezen podatek): _____

Datum rojstva: _____

Kraj rojstva: _____

Občina rojstva: _____

Država rojstva: _____

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:
ulica in hišna številka: _____

številka pošte in pošta: _____

Državljanstvo: _____

Moj prejšnji priimek se je glasil: _____

(Podatki so zahtevani na obrazcu Ministrstva za pravosodje, s katerim naročnik pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V kolikor ima ponudnik več zakonitih zastopnikov je potrebno izjavo priložiti za vsakega posebej (izjava se fotokopira).

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

PRILOGA 5

PONUĐNIK: _____

ki ga zastopa direktor _____

dajem naslednjo

PONUDBO ŠT.

za javno naročilo »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«,

Način predložitve ponudbe (ustrezno obkrožite)

Izjavljamo, da dajemo ponudbo:

- samostojno - kot samostojen ponudnik
- s podizvajalci - kot samostojen ponudnik s podizvajalci
- skupno ponudbo - kot partner v skupini ponudnikov

Cena del

Vrednost del	
DDV 20 %	
Vrednost del z DDV	

Ponudba velja do vključno 90 dni od datuma odpiranja ponudb.

Datum:

Žig:

Podpis:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 6

**DOKAZILA O IZPOLNJEVANJU
EKONOMSKO – FINANČNIH POGOJEV**

- za pravne osebe (gospodarske družbe) S.BON-1/P
- za samostojne podjetnike BON 1/SP

(priloži ponudnik)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 7a

REFERENČNA TABELA PODJETJA

PONUĐNIK: _____

v zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«.

(V tabelo ponudnik vpiše reference podjetja, ki so zahtevane v točki 13. Pogoji.)

Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ...) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.

Naziv investitorja oz. naročnika referenčnega posla	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum začetka in končanja posla	Vrednost posla



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Opomba: Ponudniki naj navedejo samo dela, ki so jih izvajali v obdobju zadnjih treh let.

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljanasi.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 7a/1
Priloga k referenčni tabeli

Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika):

.....

za ponudbo na javni razpis »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«,

POTRJUJEMO

da nam je ponudnik v obdobju zadnjih treh letih pred oddajo ponudbe uspešno izvedel posel (kot ga je navedel v tebeli 7a).....

.....
Izvedena dela ocenjujemo kot kvalitetna v smislu upoštevanja smotnih rešitev, realnih stroškov za vsa dela brez prekoračitev pogodbene vrednosti in doseganja planiranega roka izvedbe del.

Ponudnik je izvedel naslednja dela:

Vrednost opravljenih del:

Datum začetka posla:

Datum končanja posla:

Naziv in naslov naročnika:

.....
.....

Kontaktna oseba naročnika (e-pošta) in telefonska številka:

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 7b

REFERENČNA TABELA EKSPERTOV

PONUĐNIK: _____

v zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«,

(V tabelo ponudnik vpiše reference EKSPERTOV, ki so zahtevane v točki 13. Pogoji.)
Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ...) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.

Ime in priimek	opis del	Delovne izkušnje

Datum:
Obrazec se po potrebi fotokopira.

Žig:

Podpis:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 7b/2
Priloga k referenčni tabeli

Potrditev referenc s strani posameznih naročnikov

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika):

.....
za ponudbo na javni razpis »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«

POTRJUJEMO

da nam je (ime in priimek) v obdobju zadnjih treh letih pred oddajo ponudbe uspešno izvedel posel (kot ga je navedel v tabeli 7b).....

.....
Izvedena dela ocenjujemo kot kvalitetna v smislu upoštevanja smotrnih rešitev, realnih stroškov za vsa dela brez prekoračitev pogodbene vrednosti in doseganja planiranega roka izvedbe del.

..... je izvedel naslednja
dela:

Vrednost opravljenih del:

Datum začetka posla:

Datum končanja posla:

Naziv in naslov naročnika:

.....
Kontaktna oseba naročnika (e-pošta) in telefonska številka:

.....
To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....
Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

PRILOGA 8

IZJAVA O IZPOLNJEVANJU TEHNIČNIH ZAHTEV

PONUĐNIK:

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da bomo
 - v času razvoja projekta in za operativno delovanje sistema za obdobje 2 let zagotavljali potrebno strojno opremo in potrebno licenčno opremo ter hkrati zagotovili (glede na možnosti) prenos na strojno opremo upravljavca objekta Zavoda Šport Ljubljana.
 - Razvoj projekta:
 - Vzpostavili razvojno okolje z integriranim projektnim vodenjem, skladiščem programske kode, ter integriranim sistemom za testiranje in grajenje različic sistema
 - Izdelana Informacijska rešitev bo omogočala uporabnikom nemoteno delo uporabo vseh relevantnih tehnologij (MS IE, Mozilla Firefox) odjemalca in operacijskih sistemov (MS WIN XP, MS Vista, MS WIN 7, Linux, Mac OS);
 - Informacijska rešitev bo zagotovila v delih, kjer se obdelujejo osebni podatki ali finančni podatki ali podatki varnostnih shem (pravic dostopa) ustrezne revizijske sledi (dnevnik/journali);
 - Informacijska rešitev, ki je predmet javnega naročila bo izdelana z upoštevanjem vseh dobrih praks in ustreznih rešitev, ki zagotavljajo visoko stopnjo informacijske varnosti;
 - Informacijska rešitev bo skladna s področno zakonodajo, ki obravnava podatke, ki se obdelujejo v informacijskem sistemu skladno z namenom, načinom obdelave in stopnjo tveganja.
 - Strojna oprema:
 - Zagotavljali potrebno strojno opremo v podatkovnem centru z varovanim dostopom in pasovne širine minimalno 100Mbit/s z redundantnimi povezavami;
 - Zagotavljali visoke razpoložljivosti delovanja aplikacijskih strežnikov in podatkovne baze;



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

- Izdelana informacijska rešitev in strojna oprema bo zagotavljala razumno hitrost delovanja pri hkratnem delu 500 uporabnikov sistema.
- **Licence:**
 - Vse potrebne licence za delovanje strojne infrastrukture in programske opreme so vključene v ponudbeno ceno;
 - bomo vse materialne avtorske pravice na navedenih delih v obsegu, ki ga določa 22. člen Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah (še posebej pravico reproduciranja, predaja izvirne kode naročniku in pravice spremembe izvirne kode, distribuiranja, predelave, javne priobčitve ter za objavo na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve) ekskluzivno in neomejeno prenesli na naročnika. Navedene materialne avtorske pravice naročnik lahko izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja izvajalca. Poleg tega bo izvajalec jamčil, da materialnih avtorskih pravic ne bo prenesel na nikogar drugega. Izvajalec obdrži moralne pravice.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe naročnika:

.....



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 9

PODIZVAJALCI

Priloge za podizvajalce izpolni samo ponudnik, ki bo nastopal s podizvajalci.

- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 9/1),
- obrazec Podatki o podizvajalcu (priloga 9/2),
- sporazum o medsebojnem sodelovanju (priloga 9/3),
- izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev (priloga 9/4) in
- pooblastilo ponudnika (izvajalca) naročniku za neposredno plačilo podizvajalcem (priloga 9/5)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 9/1

UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini % _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe _____ rok izvedbe del _____
podizvajalca

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini % _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe _____ rok izvedbe del _____
podizvajalca

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini % _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe _____ rok izvedbe del _____
podizvajalca

Kraj in datum: _____

Ponudnik: _____

Žig in podpis: _____

Ponudnik mora izpolniti vse rubrike.
Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 9/2

PODATKI O PODIZVAJALCU

PODIZVAJALEC	
NASLOV	
ZAKONITI ZASTOPNIK PODIZVAJALCA	
TELEFON	
FAKS	
ELEKTRONSKI NASLOV	
MATIČNA ŠTEVILKA PODJETJA	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV	
TRANSAKCIJSKI RAČUN	
TRANSAKCIJSKI RAČUN ODPRT PRI	

SOGLASJE PODIZVAJALCA:

Podizvajalec _____
_____,

(naziv in naslov podizvajalca)

soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih situacij, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga situacijam, ki jih bo naročniku izstavil izvajalec.

Kraj in datum: _____

Podizvajalec: _____

Žig in podpis: _____

V primeru večjega števila podizvajalcev se obrazec fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 9/3

**SPORAZUM
O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU**

(med ponudnikom in podizvajalci – priloži ponudnik)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljanasi.si
www.ljubljana.si

PRILOGA 9/4

PODIZVAJALEC: _____

IZJAVA

V zvezi z javnim naročilom »Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v celoti strinjamo in ju kot taka sprejemamo;
- nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj opredeljenih v prvem in drugem odstavku 42. člena ZJN-2;
- da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2;
- da nismo v stečajnem postopku;
- da nihče od članov posloводства ali nadzornega organa ali zastopnikov, kot jih določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, ni bil kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja družbenik ali delničar z lastniškim deležem večjim od 25% ali član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začel stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali prisilnega prenehanja;
- da imamo na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb plačane vse zapadle obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost in v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami države, kjer imamo sedež;
- da proti nam ni bil podan predlog za začetek likvidacije ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave oziroma, da nismo v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja, da nismo v položaju, kadar z našimi posli iz drugih razlogov upravlja sodišče, da nismo opustili poslovno dejavnost ali da nismo v katerem koli podobnem položaju (opcijsko);
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojeni za prestopke v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem;
- da nismo nikoli storili velike strokovne napake oziroma nismo huje kršili poklicnih pravil (opcijsko);



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

- da nismo nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili;
- da smo registrirani za dejavnost, ki je predmet javnega naročila;
- da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;
- da bomo vsa razpisana dela izvedli v zahtevanem roku;
- da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe;
- da bomo naročniku, Mestni občini Ljubljana, posredovali kopijo pogodbe, ki jo bomo sklenili s svojim naročnikom /tj. ponudnikom, in sicer v petih dneh od sklenitve te pogodbe;
- da s to izjavo prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis:

Opomba: Obrazec »Izjava« se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

PRILOGA 9/5

Ponudnik: _____

Naročnik: Mestna občina Ljubljana

POOBLASTILO

Pooblaščamo naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem, ki jih je ponudnik navedel (priloga 9/1) in zanje priložil podatke (priloga 9/2).

To pooblastilo je sestavni del in priloga ponudbe, s katero se prijavljamo na razpis za: **Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024,**

objavljen na portalu javnih naročil pod št. _____ dne _____ .

Datum: _____

Žig

Podpis ponudnika:

Opomba: Obrazec »Izjava« se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10

SKUPNA PONUDBA

(priložijo ponudniki v skupni ponudbi)

- seznam ponudnikov v skupni ponudbi
- sporazum o medsebojnem sodelovanju

in

- naslednja ponudbena dokumentacija:

- POSAMIČNO (vsak ponudnik)
- Prijavni obrazec (priloga 1)
 - Izjava (priloga 2)
 - Izjava pravne osebe (priloga 3)
 - Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe (priloga 4)
 - Bonitetno potrdilo (priloga 6)

- SKUPNO (vsi ponudniki)
- Ponudba (priloga 5)
 - Referenčne tabele (vse priloge 7)
 - izjava o izpolnjevanju tehničnih zahtev



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

**PRILOGE
RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- Vzorec pogodbe (priloga A)
- Označba ponudbe (priloga B)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

PRILOGA A

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Jankovič
matična številka: 5874025,
identifikacijska številka za DDV: SI67593321,
(v nadaljevanju: naročnik),
in

....., ki ga zastopa (funkcija in
ime ter priimek osebe, pooblaščen za zastopanje)
matična številka:
identifikacijska številka za DDV:
(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta naslednjo

**POGODBO O IZDELAVI SPLETNEGA PORTALA ZA REKREACIJSKI IN
IZOBRAŽEVALNI CENTER SAVA**

1. člen

Pogodbene stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je v načrtu razvojnih programov Mestne občine Ljubljana predvidena izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava«;
- operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa krepitev regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete Razvoj regij, prednostne usmeritve "Regionalni razvojni program"- Sklep Službe vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko št. 4300-55/2009-1248 s 25. 8. 2010;
- je bil izvajalec izbran na podlagi izvedenega postopka zbiranja ponudb po predhodni objavi v skladu s 30. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08, 19/10 in 18/11);
- je naročnik objavil obvestilo o javnem naročilu na Portalu javnih naročil pod številko objave JN.....;
- je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik za izdelavo spletnega portala za Rekreacijski in izobraževalni center Sava, z odločitvijo o oddaji naročila št. z dne izdelava spletnega portala
- ima naročnik za izvedbo del predvidena sredstva v Odloku o rebalansu proračuna Mestne občine Ljubljana za leto 2012 v finančnem načrtu Oddelka za šport na proračunski postavki 081038, podkonto 4208 99.

Izvajalec izjavlja, da je seznanjen z razpisnimi zahtevami, ter da so mu razumljive.

2. člen



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

Predmet pogodbe je vzpostavitev spletnega portala **e - Portal Rekreacijskega in izobraževalnega centra Sava** v skladu s ponudbo izvajalca št. z dne

3. člen

Izvajalec se obvezuje za naročnika izdelati spletni portal, ki bo omogočal predstavitev Rekreacijskega in izobraževalnega centra Sava ter povezovalnih poti ob Savi v MOL tako, da bo le-ta vseboval najmanj naslednje funkcionalnosti:

- omogočiti dostop do portala uporabnikom, ki bodo tako zainteresirani občani, kot tudi potencialni turistični gostje (v okviru novih turističnih produktov);
- predstavitev, ki bo pokrivala rekreativne površine ob Savi in izobraževalne površine v novo nastajajočem Raziskovalnem in izobraževalnem centru Sava (v nadaljevanju: RIC Sava);
- podajanje osnovne informacije o RIC Sava in upravljavcu;
- predstavitev programov, ki se bodo izvajali v okviru RIC Sava;
- kontaktni podatki in posamezne podrobnejše predstavitve programov;
- pregled nad kapacitetami RIC Sava v tabelaričnem in grafičnem pogledu;
- pregled rekreativnih površin ob Savi od Tacna do Sneberij (kratka predstavitev oziroma povezava na predstavitve ostalih športnih centrov ob Savi, predstavitev digitaliziranih rekreativnih poti ob Savi, idr.);
- rezervacijski sistem za zakup kapacitet in terminov posameznih aktivnosti;
- interoperabilnost s spletnimi portali MOL, Zavoda Šport Ljubljana, ipd.
- gostovanje portala na infrastrukturi ponudnika za obdobje dveh (2) let;
- delovanje spletnega portala kot enotnega sistema za končnega uporabnika na spletu;
- v okviru portala priprava modulov/gradnikov, ki bodo skladno s celostno grafično podobo dopolnjevali osnovni spletni portal;
- gradniki portala:
 - portal za spletno predstavitev in urejanje vsebin (CMS sistem):
 - modul za javni del portala (vsebina, ki je prosto dostopna na spletu);
 - modul za registrirane uporabnike s povezavami na ostale gradnike sistema;
 - modul za administracijo portala
 - urejevalnik vsebin z nadzorovanim dostopom in vgrajenim procesom objav posameznih vsebin,
 - sistem za vodenje in upravljanje registriranih uporabnikov v povezavi z zalednimi sistemi obstoječih uporabnikov;
 - modul za generiranje »socialnih povezav« (RSS, Facebook, Twitter, ipd.);
 - modul za vključevanje informacij sorodnih in povezanih portalov (npr.: <http://www.ljubljana.si/>, <http://www.slovenia.info/>, <http://www.sport-ljubljana.si/>, ipd.);
 - modul za interoperabilnost:
 - povezovanje z rezervacijskim sistemom;
 - povezovanje s plačilnim sistemom;
 - povezovanje z GIS sistemom preko spletnih OGC storitev;
 - povezovanje na sisteme novic in objav (MOL, Zavod Šport Ljubljana, ipd.).
 - spletni rezervacijski sistem:
 - pregled zasedenosti za javne uporabnike;
 - podrobni pregled zasedenosti za registrirane uporabnike;



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

- zakup kapacitet in terminov za posamezne aktivnosti in objekte;
- spletni plačilni sistem:
 - integracija s plačilnim sistemom Moneta;
 - integracija s plačilnim sistemom Urbana;
 - minimalni tehnični standard za povezovanje s sistemom Urbana je:
 - uporaba spletnih servisov (Web service),
 - povezava preko HTTPS ,
 - uporaba Client Certifikata,
 - ostale tehnične podrobnosti integracije bodo ponudniku razkrite s strani sistema Urbana po podpisu NDA oz. po podpisu pogodbe;
- spletni GIS vmesnik, temelječ na OGC standardih in spletnih storitvah:
 - uporaba obstoječe infrastrukture (OGC kompatibilna spletna storitev – WMS);
 - lahki odjemalec (brez uporabe dodatnih vtičnikov v spletnem brskalniku) s standardnimi funkcionalnostmi in naprednimi funkcionalnostmi uvoza grafičnih podatkov (npr.: uvoz GPS koordinat, kreiranje linije, ipd.);
 - prikaz grafičnih vsebin in povezav na multimedijsko knjižnico (npr. slike, video posnetki, ipd.);
 - urejanje multimedijske knjižnice (multimedijske vsebine vezane na posamezno točko ali linijo);
- uvoz KML datoteke, ki jo nudi Mestna občina Ljubljana, in ki je dostopna preko portala »www.gremonapot.si« (prikaz na zemljevidu);
- urejen dostop do portala za uporabnike, ki bo reguliran glede posamezne module oz. vsebine (za dostop do določenih modulov/vsebin je potrebno zagotoviti varni način dostopa);
- urejena zaščita spletnega portala pred zlorabami;
- portal mora biti izveden v celostni grafični podobi Zavoda Šport Ljubljana.

Izvajalec se obvezuje spletni portal izdelati v dveh sklopih po naslednjih fazah:

a) prvi sklop:

- programiranje,
- integracija in predstavitev vmesnika za upravljanje z vsebinami,
- testiranje in priprava dokumentacije ter
- predstavitev spletnega portala naročniku;

b) drugi sklop:

- objava.

4. člen

Izvajalec se obvezuje izvršiti pogodbeni dela v skladu in v obsegu z naslednjimi dokumenti, ki so kot priloga sestavni del pogodbe, in sicer:

- s ponudbo izvajalca št., z dne
- z razpisnimi pogoji naročnika št., z dne

5. člen

Skupna vrednost pogodbenih del znašaEUR brez DDV (z besedo:.....eurov xx/100),

DDV 20 %EUR(z besedo:.....eurov xx/100),



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

SKUPAJ: EUR z DDV (z besedo:eurov xx/100).

Cene vseh storitev, ki so predmet te pogodbe, so fiksne in vključuje vse stroške izvajalca do zaključka del v dogovorjenem obsegu, vsebini in obliki.

6. člen

(Opomba: Določila tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta in ostale člene pogodbe ustrezno preštevilči.)

Izvajalec bo storitve opravil skupaj z naslednjim/i podizvajalcem/i:

..... (naziv) (polni naslov),
matična številka, davčna številka/identifikacijska številka za DDV
....., transakcijski račun....., bo izvedel
naslednjo vrsto del oziroma dobavil naslednje vrste
blaga..... (navesti vsako vrsto in količino del, ki jih bo
izvedel oziroma vsako vrsto blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec). Vrednost teh del znaša
..... EUR brez DDV inEUR z DDV. Podizvajalec bo dela izvedel
.....(navesti kraj izvedbe del) najkasneje do / v rokudni od

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število izvajalcev).

Podatki o podizvajalcih, navedeni v tem členu, so obvezna sestavina te pogodbe.

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega podizvajalčevega računa izvrši plačilo neposredno podizvajalcu.

Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe z naročnikom in v času njegovega izvajanja sklenjene pogodbe s podizvajalcem. Če se po sklenitvi te pogodbe podizvajalec zamenja ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec v petih (5) dneh po spremembi naročnika pisno obvestiti in mu predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Zamenjavo podizvajalcev pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe.

Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga dobavitelj ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo, ima pravico odpovedati to pogodbo. Naročnik si pridružuje pravico, da lahko kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo delo. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

7. člen



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljanasi.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Naročnik se zaveže izvajalcu plačati pogodbeno ceno po izvršenem prevzemu pravilno izvedenih pogodbenih del na podlagi izstavljenih računov na izvajalčev transakcijski račun št.pri....., in sicer trideseti (30.) dan po prejemu pravilno izstavljenega računa.

Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Pri izstavitvi računov se mora izvajalec obvezno sklicevati pravno podlago iz sistema MFERAC .

Naročnik je dolžan prejeti račun pregledati v roku petnajst (15) dni po prejemu in ga potrditi oziroma zavriniti. Če naročnik v tem roku računa niti ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da je račun potrjen.

VARIANTA (Te določbe se uporabljajo namesto zgornjih določb tega člena v primeru, če bo izvajalec nastopal s podizvajalci.)

Opravljen dela po tej pogodbi bodo izvajalec in podizvajalci obračunali z izstavitvijo računa. Pri izstavitvi računov se morajo sklicevati na številko te pogodbe.

Izvajalec je dolžan v roku petnajst (15) dni po prejemu računa, ki ga izstavijo podizvajalci za opravljena dela, račun pregledati in potrditi oziroma ga v tem roku zavriniti. Zavrnitev izstavljenega računa podizvajalca mora izvajalec obrazložiti.

Potrjene račune podizvajalcev izvajalec predloži naročniku skupaj s svojim računom do dvajsetega (20.) dne v mesecu za dela opravljena v preteklem mesecu.

Naročnik je dolžan vse prejete račune izvajalca in podizvajalcev pregledati v roku petnajst (15) dni po prejemu in jih potrditi oziroma zavriniti. Če naročnik v tem roku računa niti ne potrdi niti ne zavrne, se po preteku tega roka šteje, da je račun potrjen.

Rok plačila računov je trideseti (30.) dan po prejemu pravilno izstavljenih računov.

Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene račune izvajalca plačal na transakcijski račun izvajalca številka odprt pri

Naročnik bo potrjene račune podizvajalcev poravnal neposredno podizvajalcem na način in v roku, kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu, na njihov transakcijski račun:

- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri.....,

8. člen



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Izvajalec mora račune za opravljene storitve pošiljati naročniku na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1 1000 Ljubljana, z obvezno navedbo ZA: Oddelek za šport, in dodati številko 7560-12-210024.

9. člen

Izvajalec bo za opravljeno storitev izstavil račun v dveh delih, in sicer dvajset odstotkov (20%) pogodbene vrednosti po opravljeni predstavitvi spletnega portala naročniku, odpravljenih napakah in naročnikovi končni potrditvi, ter osemdeset odstotkov (80 %) pogodbene vrednosti po uspešni objavi spletnega portala.

10. člen

Izvajalec bo prvi račun izstavil v roku osmih (8) dni po opravljenem prvem sklopu nalog skladno s točko a drugega odstavka 3. člena te pogodbe. Drugi račun pa v osmih (8) dneh po opravljenih vseh nalogah iz te pogodbe in uspešnem zagonu spletnega portala.

Naročnik je dolžan oba računa plačati trideseti (30.) dan od prejema pravilno izstavljenega računa. Naročnik je račun dolžan potrditi oziroma zavrniti v petnajstih (15) dneh po prejemu, in sicer na transakcijski račun izvajalca številka, odprti pri.....

Če zadnji dan roka plačila sovpada z dnevom, ko se po zakonu ne dela, se za zadnji dan roka plačila šteje naslednji delavnik.

V primeru zamude s plačilom lahko izvajalec zahteva plačilo obresti v višini zakonsko določenih zamudnih obresti.

11. člen

Izvajalec se zaveže izvesti prvi sklop nalog skladno s točko a drugega odstavka 3. člena te pogodbe najkasneje do, drugi sklop nalog pa najkasneje do

V kolikor izvajalec po lastni krivdi zamudi z izvedbo nalog po tej pogodbi, mora za vsak teden zamude naročniku plačati pogodbeno kazen v višini enega promila (1‰) od pogodbene vrednosti, vendar ne več kot tri odstotke (3%) pogodbene cene.

V kolikor je izvajalec po lastni krivdi zamudi za več kot štiri (4) tedne, lahko naročnik odstopi od te pogodbe.

12. člen

Naročnik se obveže:

- zagotoviti ustrezno spremljanje projekta;
- zagotoviti razpoložljivost svojih kadrov, potrebnih za uspešnost izvedbe pri izvrševanju pogodbe, v skladu s potrebami na projektu;
- zagotoviti ustrezno sistemsko računalniško okolje (potrebno strojno opremo);



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

– izvajati svoje naloge v dogovorjenih rokih.

Izvajalec se obveže in nosi odgovornost, da bo:

- pri opravljanju pogodbenih del ravnal v skladu s predpisi in pravili stroke, s skrbnostjo dobrega gospodarja in strokovnjaka;
- dela izvajal v skladu z dogovorjenim terminskim planom ter z določili te pogodbe.

13. člen

Za izvajanje te pogodbe sta odgovorna naslednja pooblaščenata predstavnika:

- na strani naročnika: Martin Maček, telefon 08 200 39 12, e-pošta martin.macek@ljubljana.si, ki je hkrati skrbnik te pogodbe;
- na strani izvajalca: telefon e-pošta:

O zamenjavi pooblaščenih predstavnikov se stranki pisno obvestita.

V primeručasne nezmožnosti izvajanja pogodbenih del ali zagotavljanja pogojev za njihovo izvajanje morata pooblaščenata predstavnika sporazumno ugotoviti vzroke in jih nemudoma odpraviti.

14. člen

Izvajalec izjavlja, da je seznanjen z vsebinami, ki jih urejajo Odredba o varnostni politiki MOL št. 386-1/2010-1 in na njeni podlagi sprejeti interni pravilniki MOL ter jih razume, pri čemer se izvajalec zaveže k njihovem spoštovanju in spremljanju njihovih sprememb.

Izvajalec se obvezuje vse podatke, pridobljene na podlagi te pogodbe, ki predstavljajo poslovno skrivnost, in vse podatke, ki so varovani v skladu s predpisi o varstvu osebnih podatkov, obravnavati in varovati kot zaupne.

Pogodbenika sta sporazumna, da poslovno skrivnost predstavljajo podatki, ki so kot poslovna skrivnost določeni v skladu z veljavnimi predpisi.

Pogodbenika sta sporazumna, da obveznost varovanja podatkov velja za vse osebe, ki v imenu izvajalca opravljajo dela, ki jih je naročil naročnik. Pogodbenika sta sporazumna, da ta obveznost velja tudi po prenehanju veljavnosti pogodbe.

Izvajalec se obvezuje, da pridobljeni podatki ne bodo uporabljeni za noben drug namen, razen za namen izvedbe predmeta te pogodbe, da bo zagotavljal vse potrebne pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva podatkov, pridobljenih na podlagi te pogodbe, in da bo preprečeval možne zlorabe.

Izvajalec se obvezuje, da bo podatke iz drugega odstavka tega člena na zahtevo naročnika trajno uničil, ko ti ne bodo več potrebni.

Izvajalec se obvezuje, da bo za podatke iz drugega odstavka tega člena, ki vsebujejo osebne podatke v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1), zagotavljal posebno varstvo. Izvajalec se obvezuje zagotoviti najmanj enako varstvo osebnih podatkov, kot ga v skladu z internimi akti in zakonom zagotavlja naročnik.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

15. člen

Izvajalec daje naročniku garancijo za vse morebitne napake delovanja aplikacije, ki niso v skladu z dogovorjenimi funkcionalnostmi, v trajanju dveh (2) let od dne javnega zagona spletnega portala.

Vse napake se sporočajo pooblaščenemu predstavniku izvajalca po elektronski pošti, pri čemer mora biti podana ustrezna obrazložitev, in sicer opis napake.

16. člen

Izvajalec je dolžan vse napake, ki jih je naročnik upravičeno uveljavil, odpraviti v najkrajšem za to potrebnem času, v vsakem primeru pa jih je dolžan začeti odpravljati najkasneje naslednji delovni dan po prijavi napake.

17. člen

Izvajalec na delu obdrži moralne avtorske pravice, na naročnika pa v zvezi s predmetom te pogodbe prenese materialne avtorske pravice, kot sledi:

- vrsta pravice oz. dogovorjena oblika izkoriščanja dela: pravica reproduciranja, pravica distribuiranja, pravica javnega prikazovanja in pravica dajanja na voljo javnosti;
- obseg prenesenih pravic: v celoti;
- ali se prenaša tudi pravica do predelave: da;
- časovne omejitve: brez časovnih omejitev;
- teritorialne omejitve: brez teritorialnih omejitev;
- ali je prenos ekskluziven ali neekskluziven: ekskluziven;
- ali naročnik lahko pridobljene pravice prenaša naprej: da.

18. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila, za izbor izvajalca po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

19. člen

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe, če izvajalec nadaljuje s kršitvijo pogodbenih obveznosti tudi po tem, ko je bil na kršitev opozorjen in mu je bil dan razumen rok, da s kršitvijo preneha oziroma odpravi posledice kršitve.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

20. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni le s pisnim dodatkom, ki ga podpišeta obe pogodbeni stranki.

21. člen

Pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki.

22. člen

V kolikor s to pogodbo ni kaj določeno se neposredno uporabljajo določbe obligacijskega prava.

23. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če spornega vprašanja ni mogoče rešiti sporazumno, je za rešitev spora pristojno stvarno sodišče v Ljubljani.

24. člen

Ta pogodba je sestavljena v štirih (4) izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva (2) izvoda.

Številka:

Številka: 430-1045/2011-7

Datum:

Datum:

IZVAJALEC:

NAROČNIK:

Mestna občina Ljubljana

Zoran Janković,
župan



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana
telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA B

OZNAČBA PONUDBE

POŠILJATELJ (ponudnik):	PREJEM PONUDBE: OSEBNO PO POŠTI Datum: Ura: Številka: 430-1045/2011- Zaporedna številka ponudbe:
--------------------------------	--

<p style="text-align: center;">PREJEMNIK: MESTNA OBČINA LJUBLJANA Služba za javna naročila Dalmatinova 1, II. nadstropje 1000 Ljubljana</p>
--

OZNAKA PONUDBE:

»NE ODPIRAJ PONUDBA:
»Izdelava spletnega portala za »Rekreacijski in izobraževalni center Sava« – JN -7560-12-/210024«

Ta obrazec »OZNAČBA PONUDBE« izpolnite in nalepite na kuverto!